



XBOX 360<sup>TM</sup>

HEADSET

CASQUE

AUDÍFONOS



**3** English

**9** Français

**15** Español

---

---

## ENGLISH

# Xbox 360 Headset

Thanks for choosing the Xbox 360 Headset. The headset features a noise-canceling microphone with adjustable boom that lets you chat with and send voice messages to other gamers—both in-game and out-of-game—as well as use voice commands in games that support voice command functionality. To chat and send voice messages, you need an Xbox Live® membership. For more information about Xbox Live, see your Xbox 360 Setup manual (Volume 1).

The Xbox 360 Headset is for use exclusively with the Xbox 360™ video game and entertainment system.

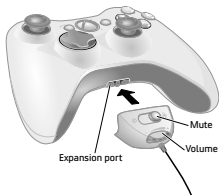


### **WARNING**

Before using this product, read the Xbox 360 console manuals for important safety information and health warnings. Keep all manuals for future reference.

The limited warranty covering this peripheral is contained in the Xbox 360 Warranty manual (Volume 2).

Dispose of this product in accordance with local and national disposal regulations (if any), including those governing the recovery and recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



## CONNECT YOUR HEADSET TO YOUR CONTROLLER

- 1 Turn down the volume by rotating the volume control all the way to the left. Insert the 2.5 mm headset connector into the controller expansion port at the back of your game controller.
- 2 Put on your headset and adjust the microphone.

### NOTE

Correct placement of the headset and microphone is critical to using your headset successfully. Make sure the headset goes over the top of your head, not around the back of your head. You may rotate

the microphone and earpiece to your right or left side. Position the microphone about one inch (2.54 cm) from your mouth and off to one side. This will ensure that it doesn't transmit your breathing into a chat session. As you adjust the microphone, make sure the microphone opening is pointed towards your mouth and not rotated on its axis.

- 3 Now the headset is ready for a game or chat session. Start your game or chat and turn the volume up to a comfortable level.

---

---

## USING YOUR HEADSET

To temporarily turn off voice transmission, press the mute button on the headset cable connector. To adjust the listening volume of the headset, rotate the volume control knob.



### Hearing Loss

Extended exposure to high volumes when using a headset may result in temporary or permanent hearing loss. Some unapproved third-party headsets may produce higher sound levels than an approved Xbox 360 Headset.

### IMPORTANT

To prevent damage to your headset, avoid sitting or stepping on the headset, its cable, or the cable connector.

For more information about using your Xbox 360 Headset with a particular game, see your game manual.

## TROUBLESHOOTING

If you encounter problems, try the possible solutions provided below.

### Earpiece Emits No Sound

Make sure the headset connector is plugged in securely. Try adjusting the volume using the volume control on the headset connector.

### Others Can't Hear You

Make sure the headset connector is plugged in securely and that your headset isn't muted. Make sure that voice isn't muted in the Xbox Guide. Check your game manual to determine whether you need to push a button while speaking.

---

---

## Chat Doesn't Work

Make sure the headset connector is plugged in securely. Check the mute button on the headset connector to make sure the microphone is on.

## IF YOU NEED MORE HELP

---

Please go to [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) or call Xbox Customer Support:

United States and Canada:  
1-800-4MY-XBOX (1-800-469-9269)  
TTY users: 1-866-740-XBOX  
(1-866-740-9269)

Mexico: 001-866-745-83-12  
TTY users: 001-866-251-26-21

Colombia: 01-800-912-1830

Do not take your Xbox 360 console or its peripherals to your retailer for repair or service unless instructed to do so by an Xbox Customer Support representative.

## Do Not Attempt Repairs

Do not attempt to take apart, service, or modify the Xbox 360 console, power supply, or its peripherals in any way. Doing so could present the risk of serious injury or death from electric shock or fire, and it will void your warranty.

---

---

## FOR CUSTOMERS IN THE UNITED STATES

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

<b>Trade Name:</b>	Microsoft Corp.
<b>Address:</b>	One Microsoft Way Redmond, WA 98052 U.S.A.
<b>Responsible Party:</b>	Microsoft Corporation
<b>Telephone No.:</b>	(800) 4MY-XBOX

### NOTE

Any changes or modifications made on the system not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

## FOR CUSTOMERS IN CANADA

This device complies with RSS 210 of Industry Canada (IC).

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

---

---

## COPYRIGHT

---

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Unless otherwise noted, the example companies, organizations, products, domain names, e-mail addresses, logos, people, places and events depicted herein are fictitious, and no association with any real company, organization, product, domain name, e-mail address, logo, person, place or event is intended or should be inferred. Complying with all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Without limiting the rights under copyright, no part of this document may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise), or for any purpose, without the express written permission of Microsoft Corporation.

Microsoft may have patents, patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in any written license agreement from Microsoft, the furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

© 2005 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, the Xbox logos, and the Xbox Live logo are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

## Casque Xbox 360

Merci d'avoir choisi le casque Xbox 360™ de Microsoft®. Le casque est muni d'un microphone antiparasites avec bras réglable vous permettant de bavarder avec les autres joueurs et de leur envoyer des messages vocaux que vous soyez ou non en cours de partie. Il vous permet également d'utiliser des commandes vocales avec les jeux qui acceptent cette fonction. Pour bavarder et envoyer des messages vocaux, vous devez avoir un abonnement à Xbox Live. Pour de plus amples renseignements sur Xbox Live, consultez votre Guide d'installation du Xbox 360 (Volume 1).

Le casque Xbox 360 fonctionne exclusivement avec le système de jeu vidéo et de divertissement Xbox 360.

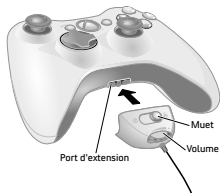


### **AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser ce produit, lisez le présent guide et les guides de Xbox 360 pour obtenir toute l'information relative à la sécurité et à la santé. Conservez tous les guides pour consultation ultérieure. Pour obtenir des guides de remplacement, visitez le site [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) ou composez le numéro du Service à la clientèle de Xbox (voir la section « Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire »).

La garantie limitée couvrant ce produit se trouve dans le Guide de garantie de Xbox 360 (Volume 2).

Éliminez ce produit conformément aux normes locales et nationales en matière de gestion des déchets (s'il y a lieu), y compris celles qui régissent la récupération et le recyclage des rebuts de matériel électrique et électronique.



## BRANCHEZ VOTRE CASQUE À VOTRE MANETTE

- 1 Baissez le volume en tournant le contrôle du volume vers la gauche, jusqu'au bout. Insérez le connecteur de casque de 2,5 mm dans le port d'extension situé à l'arrière de la manette de jeu.
- 2 Mettez votre casque et ajustez le microphone.

### REMARQUE

Pour que votre casque fonctionne bien, vous devez absolument placer le casque et le microphone correctement. Assurez-vous que le casque passe au-dessus de votre tête, et non à l'arrière de celle-ci. Vous pouvez déplacer le microphone et le casque du côté droit ou du côté gauche. Placez le

microphone à environ un pouce (2,54 cm) de votre bouche sur un des côtés. De cette façon, votre respiration ne sera pas entendue lors d'une séance de bavardage. Lorsque vous ajustez le microphone, assurez-vous que l'ouverture du microphone est dirigée vers votre bouche et non tournée sur son axe.

- 3 Vous êtes maintenant prêt à utiliser votre casque pour un jeu ou une séance de bavardage. Commencez à jouer ou à bavarder et réglez le volume à un niveau agréable.

---

---

## UTILISATION DE VOTRE CASQUE

---

Pour interrompre temporairement la transmission de la voix, appuyez sur le bouton muet du connecteur de câble du casque. Pour régler le volume d'écoute du casque, tournez le bouton de contrôle du volume.



### **Perte auditive**

Une exposition prolongée à des volumes élevés lors du port d'un casque risque de provoquer une perte auditive temporaire ou permanente. Certains casques de tierce partie non approuvés peuvent engendrer des niveaux sonores plus élevés qu'un casque Xbox 360 approuvé.

### **IMPORTANT**

Prévenez les dommages à votre casque en veillant à ne pas vous asseoir et à ne pas marcher sur le casque, son câble ou le connecteur de câble.

Pour de plus amples renseignements concernant l'utilisation de votre casque Xbox 360 avec un jeu particulier, consultez le guide du jeu.

## DÉPANNAGE

---

Si vous éprouvez des problèmes, essayez les solutions possibles suivantes :

### **Le casque n'émet aucun son**

Assurez-vous que le connecteur de casque est branché correctement. Essayez de régler le volume en utilisant le contrôle du volume sur le connecteur de casque.

### **Les autres ne vous entendent pas**

Assurez-vous que le connecteur de casque est branché correctement et que votre casque n'est pas en mode muet. Assurez-vous que la voix n'est pas coupée dans le Guide Xbox. Consultez le guide du jeu pour savoir si vous devez appuyer sur une touche en parlant.

---

---

### **Vous ne pouvez pas bavarder**

Assurez-vous que le connecteur de casque est branché correctement. Vérifiez le bouton muet du connecteur de casque pour vous assurer que le microphone est allumé.

### **SI VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AIDE SUPPLÉMENTAIRE**

---

Visitez la page [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) ou appelez le Service à la clientèle Xbox :

États-Unis et Canada :

1 800 4MY-XBOX (1 800 469-9269)

Utilisateurs de TTY :

1 866 740-XBOX (1 866 740-9269)

Mexique : 001-866-745-83-12

Utilisateurs de TTY :

001-866-251-26-21

Colombie : 01-800-912-1830

Ne confiez pas votre console Xbox 360 ou ses périphériques à votre détaillant pour les réparations, à moins qu'un représentant du Service à la clientèle de Xbox ne vous le demande.



### **Ne tentez pas d'effectuer des réparations**

Ne tentez pas de démonter, de réparer ou de modifier la console Xbox 360, son bloc d'alimentation ou l'un de ses périphériques de quelque façon que ce soit. Vous risqueriez de subir des blessures ou de décéder des suites d'une commotion ou d'un incendie électrique. En outre, votre garantie serait annulée.

---

---

## **POUR LES CLIENTS AU CANADA**

---

Cet équipement se conforme à la norme RSS 210 d'Industrie Canada (IC). L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :

(1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) ce dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

---

---

## COPYRIGHT

---

Les informations contenues dans le présent document, y compris les URL et autres références de sites Web Internet peuvent être modifiées sans préavis. Sauf mention contraire, les sociétés, organisations, produits, noms de domaine, adresses électroniques, logos, personnes, lieux et événements mentionnés ici à titre d'exemple sont purement fictifs et aucune association à tout(e) société, organisation, produit, nom de domaine, adresse électronique, logo, personne, lieu ou événement réel n'est intentionnelle ou volontaire. Il appartient à l'utilisateur de veiller au respect de toutes les dispositions légales applicables en matière de copyright. En vertu des droits d'auteur, aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée ou introduite dans un système de recherche automatique, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), ou dans n'importe quel but, sans l'autorisation écrite de Microsoft Corporation.

Selon les cas, Microsoft détient des brevets (ou a déposé des demandes de brevets), ainsi que des marques, des copyrights ou autres droits de propriété intellectuelle sur les questions évoquées dans ce document. Sauf disposition contraire expressément stipulée dans un accord de licence écrit concédé par Microsoft, la communication de ce document ne confère au destinataire aucun droit sur les brevets, marques, copyrights et autres droits de propriété intellectuelle.

© 2005 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, et les logos Xbox et Xbox 360 sont soit des marques de commerce de Microsoft Corporation, soit des marques déposées de Microsoft Corporation, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

---

ESPAÑOL

## Audífonos Xbox 360

Gracias por elegir los Audífonos Microsoft® Xbox 360™. Los audífonos disponen de un micrófono para eliminar el ruido con ajuste de sonidos fuertes que te permite charlar y enviar mensajes de voz a otros jugadores (dentro y fuera del juego), así como utilizar comandos de voz en juegos que cuenten con tal función. Para charlar y enviar mensajes de voz necesitas una membresía a Xbox Live. Para más información acerca de Xbox Live, consulta el Manual de configuración de Xbox 360 (volumen 1).

Los Audífonos Xbox 360 son de uso exclusivo con el sistema de videojuegos y entretenimiento Xbox 360.



### ADVERTENCIA

Antes de utilizar este producto, lee este manual y los manuales de Xbox 360 para conocer información importante en materia de seguridad y salud. Conserva todos los manuales para futuras consultas. Para obtener manuales de repuesto, visita [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) o llama al Servicio de soporte técnico (consulta "Si necesitas ayuda").

La garantía limitada que cubre este producto está incluida en el Manual de la garantía de Xbox 360 (volumen 2).

Desecha este producto de acuerdo con las disposiciones locales y nacionales (en caso de haberlas), incluyendo aquellas que regulan la recuperación y el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos desechados (EED).



## CONECTAR LOS AUDÍFONOS AL CONTROLADOR

- 1 Para silenciarlos, gira el control del volumen hacia la izquierda hasta el tope. Inserta el conector de audífonos de 2.5 mm en el puerto de expansión del controlador que se encuentra en la parte trasera del controlador del juego.
- 2 Ponte los audífonos y ajusta el micrófono.

### NOTA

Es muy importante que los audífonos y el micrófono estén bien colocados para poder utilizarlos correctamente.

Asegúrate de tener los audífonos sobre la cabeza, no alrededor de la nuca. Puedes girar el micrófono y los audífonos a la derecha y a la izquierda. Coloca el micrófono a unos 2,54 cm (una pulgada) de la boca, hacia un lado. De este modo durante la charla no se oír tu respiración. Mientras ajustas el micrófono, asegúrate de que la abertura del micrófono mira hacia tu boca y no está girada en su eje.

- 3 Ahora los audífonos están listos para jugar o para una sesión de chat. Empieza a jugar o inicia una charla y sube el volumen a un nivel agradable.

---

---

## UTILIZAR LOS AUDÍFONOS

Para apagar temporalmente la transmisión de voz, oprime el botón de silencio en el conector del cable de los audífonos. Para ajustar el volumen de escucha de los audífonos, gira el control de volumen.

### Pérdida de audición

La exposición prolongada a volúmenes altos con audífonos puede provocar pérdida de audición temporal o permanente. Algunos audífonos de terceros no autorizados podrían alcanzar niveles de sonido superiores a los de los autorizados para Xbox 360.

### IMPORTANTE

Para evitar daños a los audífonos, no te sientes sobre ellos y no pises los audífonos, el cable ni el conector.

Para obtener más información acerca de cómo utilizar los Audífonos Xbox 360 para un juego determinado, consulta el manual de éste.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si surgen problemas, prueba una de las soluciones siguientes.

### No se oye nada por el audífono

Asegúrate de que el conector de los audífonos está bien conectado. Prueba a ajustar el volumen con el control del volumen del conector de los audífonos.

### Los demás no pueden oírte

Asegúrate de que el conector de los audífonos está bien conectado y de que los audífonos no están silenciados. Asegúrate de que la función de voz no está silenciada en la Guía Xbox. Consulta el manual del juego para saber si tienes que oprimir algún botón mientras hablas.

### La función de chat no funciona

Asegúrate de que el conector de los audífonos está bien conectado. Comprueba el botón silenciador del conector de los audífonos para asegurarte de que el micrófono está activado.

---

---

## SI NECESITAS MÁS AYUDA

Visita [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) o llama al número del Servicio de soporte al cliente de Xbox 360:

Estados Unidos y Canadá:

1-800-4MY-XBOX (1-800-469-9269)

Usuarios TTY: 1-866-740-XBOX  
(1-866-740-9269)

México: 001-866-745-83-12

Usuarios TTY: 001-866-251-26-21

Colombia: 01-800-912-1830

No llesves la consola Xbox 360 ni los periféricos a tu distribuidor para que los repare o mantenga a no ser que te lo diga un empleado del Servicio de soporte al cliente de Xbox.

### No intentes realizar reparaciones

No intentes desmontar, reparar ni alterar la consola Xbox 360, la fuente de alimentación ni sus periféricos en modo alguno. Al hacerlo existe riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica o fuego; además, la garantía quedará cancelada.

---

---

## PARA LOS CLIENTES DE ESTADOS UNIDOS

Este dispositivo cumple las normas FCC, parte 15. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo debe poder soportar interferencias de cualquier tipo, incluidas las que provoquen anomalías de funcionamiento.

<b>Nombre comercial:</b>	Microsoft Corp.
<b>Dirección:</b>	One Microsoft Way Redmond, WA 98052 U.S.A.
<b>Parte</b>	Microsoft Corporation
<b>Número de teléfono:</b>	(800) 4MY-XBOX

### NOTA

Cualquier cambio o modificación del sistema que no tenga la aprobación expresa del fabricante podría invalidar el permiso que tiene el usuario para utilizar el equipo.

---

---

## COPYRIGHT

---

La información contenida en este documento, incluida la dirección URL y otras referencias a sitios Web, está sujeta a cambios sin previo aviso. Siempre que no se indique lo contrario, las compañías, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares y acontecimientos citados en los ejemplos son ficticios y no se pretende hacer referencia ni debe deducirse referencia alguna a compañías, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares o acontecimientos reales. El usuario es responsable de cumplir todas las leyes de derechos de autor aplicables. Sin que ello limite los derechos protegidos por los derechos de autor, queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como su almacenamiento o introducción en un sistema de recuperación de datos, o su transmisión en cualquier forma y por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.), sea cual sea el fin, sin la autorización expresa por escrito de Microsoft Corporation.

Microsoft podría tener patentes, aplicaciones patentadas, marcas comerciales, derechos de autor o derechos de propiedad intelectual sobre los temas incluidos en este documento. Salvo cuando se indique expresamente en el contrato de licencia por escrito de Microsoft, la posesión de este documento no implica la licencia para dichas patentes, marcas comerciales, derechos de autor o demás propiedad intelectual.

© 2005 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

Microsoft, Xbox, Xbox 360 y los logotipos de Xbox y Xbox 360 son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.







0805 Part Number: X11-29969-01  
Printed in China